# **SWISSNESS**

I. Tag in der gleichen Konstellaber Hansruedi Winiger (links) und filan Dimcic feiern 40 Jahre Café 1y's.

30%. Dennoch fand man sich damit beide schätzen es heute, wenn sie er Schicht nicht mehr wie ein Aschenstinken. Auch heute noch sind die r die besten Kunden: «An Wochenkann man sich im Fumoir kaum um», sagt Barchef Milan Dimcic.

emaliger Koch war für Winiger die e des Morgen- und Mittaggeschäfts ers schmerzhaft. In den 80ern nahm ch noch Zeit für das Mittagessen, iffeemaschine gab es in kaum einem Früher öffneten wir um 9.00 Uhr. Bis Jhr hatten wir schon 30 bis 40 Mal und Gipfeli verkauft.», erinnert sich r. Auch das Abendgeschäft hat sich ert. «Die Leute gehen später in den

e soll eine Bar Beziehung zur mmkundschaft bauen, wenn Personal andaud wechselt?»

edi Winiger, Inhaber Tiffany's Café Bar

ig. Wir machen heute mehr Umsatz itternacht bis Schluss als vorher» ilan Dimcic.

Februar wurde das Jubiläum mit Livegebührend gefeiert. Das Duo denkt icht ans Aufhören – solange es ihnen bereitet, machen sie weiter. «Vermutrd man uns einmal mit den Füssen vos der Bar tragen», scherzt Winiger.

ar Tiffany's strasse 52, 2502 Biel

## gszeiten

ab 17.00 - 00.30 Uhr

ab 17.00 – 02.30 Uhr

ab 17.00 - 05.00 Uhr

ab 17.00 - 00.30 Uhr



# Zuger Institution feiert

Die Etter Söhne AG ist mit 150 Jahren eine der ältesten Firmen des Kantons Zug. Trotz ihres beträchtlichen Alters sprüht die bekannte Zuger Brennerei vor Innovation und Zuversicht.

Die Etter Söhne AG feiert in diesem Jahr ihr Jubiläum zum 150-jährigen Bestehen. Etter steht in Zug als Synonym für Kirsch. Dies, weil im Zuger Familienbetrieb seit 1870 Kirschwasser gebrannt wird. Aus Schnaps sind mit den Jahrzehnten aber edle Fruchtbrände geworden, die weltweit für Furore gesorgt haben und heute zum festen Bestandteil im Fachhandel, in Topprestaurants und privaten Bars von Geniessern gehören. Mit Führungen, Anlässen und spannenden Aktivitäten feiern die Etters das Jubiläumsjahr. Alles Wissenswerte wird laufend auf der Webseite www.etter-distillerie.ch aufgeführt und über die Sozialen Netzwerke kommuniziert.

# Qualität statt Quantität

Den Fokus haben die Etters bei ihren Produkten schon immer auf die Qualität statt auf die Quantität gelegt. So sind einzigartige Fruchtbrände entstanden, die als ehemalige Trendsetter den Markt prägten. Heute sind die Liebhaber überzeugt: Etter – man weiss was man hat! «Natur pur». So einfach lautet das Rezept für sämtliche qualitativ hochstehenden Fruchtbrände aus dem Hause Etter. Die Kirschen und alle anderen Fruchtsorten – mit Ausnahme Orange – stammen zu 100 Prozent aus der Schweiz.

#### Jubiläumsfest

Der heimliche Star ist und bleibt der Kirsch. Die unglaubliche Geschmacksvielfalt ist es nämlich, welche die Familie Etter noch heute am Kirsch speziell fasziniert. Weil sie auch andere Feinschmecker auf diese Entdeckungsreise mitnehmen will, ermöglicht die Firma an ihrem Sitz in Zug Betriebsbesichtigungen und ungezwungene Fruchtbrand-Degustationen. Am Samstag, 7. November 2020 öffnet Etter die Türen zu einem unvergesslichen Blick hinter die Kulissen. Herzlich willkommen zum Jubiläumsfest: «Die Schweiz brennt» – «Unser Feuer brennt seit 150 Jahren»!

### **ETTER SOEHNE AG**

Distillerie Chollerstrasse 4, CH-6300 Zug T+41 41 748 51 51 www.etter-distillerie.ch



Öffnungszeiten Showroom & Shop

MO-FR 09.00-12.00 Uhr/13.30-18.30 Uhr

SA 10,00-16.00 Uhr